

Zjawiska toponomastyczne w ujęciu diachronicznym omawiali: Thomas Franz Schneider w referacie *Maltrotten* (*(*malahereda, 'ornamenta matronalia'?)*), a *"Burgundia" relic from the Lex Gundobada in northwestern Switzerland?*, or: *is there an "etymon" in diachronical toponomastics?*; Eva Kovacs (Hungary) *Historical source value of toponyms*; Patrik Krebs, Claudio Bozzini, Marco Conedera, Stefano Vassere, Mark Bertogliati (Switzerland) *Geo-historical analysis of place names related to the wood charcoal industry in southern Switzerland*; Imke Hansen (Belgium) *Tracing in toponymy of a nation: the 18th century Carte de Cabinet made by the count de Ferraris*; Betina Schnabel-le Corre (France) *Appositions in German toponyms: Stadt Basel, Basel Stadt or Basel, die Schweizer Stadt*.

Toponimia kosmiczna stanowiła przedmiot uwagi w referatach: Roberto Fontanot (Italy) *On the history of lunar toponymy*; Judit Kozma (Hungary) *On naming of exstraterrestrial surfach features*.

Przeglądu toponimów w słownikach i gramatykach kilku języków dokonał Jo-nas Lofström (France) w referacie *Linguistic information on toponyms in lexicon and grammar*. Z kolei Sabina Buchner (Germany) przedstawiła szczegóły projektu *Digital Place-Names Book Online* realizowanego na Uniwersytecie w Regensburgu (referat *Toponomastics go online. Lessons from a GRF project*).

Konferencyjnym obradom towarzyszyły imprezy kulturalne, m. in. zwiedzanie i poznawanie bogatej historii Starego Miasta w Bernie.

Jak wynika z wymienionych wyżej referatów, na konferencji zaprezentowano różnorodną tematykę z zakresu badań toponomastycznych zarówno w ujęciu synchronicznym jak i diachronicznym (historię, aktualne tendencje rozwojowe, nowe oryginalne zjawiska).

*Leonarda Dacewicz
Białystok*

V Международная научно-методическая конференция "Славянские языки: системно-описательный и социокультурный аспекты исследования", Брест 24–25.11.2011 г.

24–25 ноября на филологическом факультете Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина состоялась V Международная научно-методическая конференция «Славянские языки: системно-описательный и социокультурный аспекты исследования».

Торжественное открытие конференции состоялось в одной из лекционных аудиторий учебного корпуса филологического факультета. С приветственным словом к участникам и гостям научной встречи от имени кафедры общего и русского языкознания, которая является инициатором и организатором проходящей конференции, обратилась ее заведующая к.ф.н., доц. Ольга Борисовна Переход, которая представила историю кафедры и сказала несколько слов о тех направлениях работы, которые ведутся на кафедре. Итак, в течение ряда лет на кафедре исследуются проблемы изучения строения и функционирования

ния славянских языков в свете актуальных парадигм научного знания (сравнительно-исторической, структурно-семантической, антропоцентрической), развиваемых в отечественной и зарубежной лингвистике в системно-описательном, социолингвистическом, лингвокогнитивном, лингвокультурологическом, направлениях, а также связанные с ними задачи лингводидактики. Есть определенные наработки, требующие обобщения. Поэтому проведение научно-методической конференции заявленной тематики закономерно и вызвано к жизни научными интересами кафедры, факультета и интересами многих коллег в Беларуси и за ее пределами. Далее, с приветственным словом выступили проректор по социальной и воспитательной работе, к.ф.н., доц. Людмила Алексеевна Годуйко и декан филологического факультета, к.ф.н. Ольга Антоновна Фелькина.

В подобном формате филологи собрались уже в пятый раз и поэтому уже можно говорить о первом юбилее этого научного мероприятия. Четыре прошедшие встречи показали, что проблемное поле конференции стабилизировалось и вызывает интерес у ученых-славистов из Беларуси, Украины, Польши и России. Темы, предложенные для обсуждения на конференции, заинтересовали ученых из России, Польши, Украины, Словакии. На пленарном заседании присутствовали коллеги из России (СмолГУИнна Александровна Королева и БрянскГУ Светлана Николаевна Стародубец), Украины (Сумский государственный университет, Сумский государственный педагогический университет им. А. С. Макаренко, Нежинский госпедуниверситет, Луганский госпедуниверситет, Киевский национальный университет), Польши (Природно-гуманитарный институт Академии Подлясской в Седльце Данута Крамарска и Юрий Трачук, Университет Казимира Великого в Быдгоще Моника Фамелец). На конференцию приехали ученые из таких научных центров, как: Национальная Академия наук РБ, Институт языка и литературы имени Я. Купалы и Я. Коласа; Белорусский государственный университет, Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка, Витебский государственный университет имени П. М. Машерова, Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины, Гродненский государственный университет имени Я. Купалы, Мозырский педагогический университет имени И. Шамякина, Брестский технический университет. Среди участников конференции были коллеги с языковых, литературоведческих и исторических кафедр, из общеобразовательных учреждений города Бреста, а также студенты филологического факультета. Ольга Борисовна Переход выразила свою надежду на то, что вся работа будет полезна молодым, даст им возможность лично познакомиться с результатами трудов представителей разных научных школ. От имени оргкомитета выразила признательность всем филологам, откликнувшимся на приглашение, и пожелала им плодотворной работы.

Целью конференции является координация научных исследований в области функционирования и развития славянских языковых систем. Эти проблемы рассматривались на конференции с разных сторон, что и подтверждает повестка пленарного заседания и заседания восьми секций.

На пленарном заседании с докладами выступали: д.ф.н., проф. Виктор Иванович Ивченков, зав. каф. стилистики и литературного редактирования

Белгосуниверситета, «*Дыгласія і функцыянальная стратыфікацыя мовы СМІ: інтэрферэнтныя праявы*»; д.ф.н. Инна Александровна Королева, проф. каф. русского языка Смоленского госуниверситета, «*Русско-белорусское приграничье: проблемы совместных ономастических исследований*»; д.ф.н., проф. Анна Михайловна Мезенко, зав. каф. общего и русского языкознания Витебского госуниверситета имени П. М. Машерава, «*Урбанонимы как композиционный элемент исторического портрета города*»; к.ф.н. Данута Мирослава Крамарска, проф. Академии Подляской в Седльце, «*B. Sz. Okudźawa i jego związki z Polską*»; к.ф.н. Алла Анатольевна Силка, доц. каф. украинского языка Сумского государственного педагогического университета имени А. С. Макаренко, «*Динаміка категорії назв осіб в лексиці української та російської мов: інтеграційні та диференційні процеси*»; к.ф.н. Ларыса Івановна Ядошына, доц. кафедры белорусского языкознания Брестского госуниверситета им. А. С. Пушкина, «*Паэтыка вершаказаў Алеся Разанава*»; д.ф.н. Светлана Николаевна Стародубец, зав. каф. гуманитарных дисциплин филиала Брянского государственного университета имени И. Г. Петровского, «*Слово как – одна из доминант идиостиля Ф. И. Тютчева*»; д.ф.н., проф. Василий Иванович Сенкевич, зав. каф. русского и белорусского языков с методикой преподавания Брестского госуниверситета имени А. С. Пушкина «*Регулярное и периодическое в языке и речевой деятельности*».

Во время конференции работало восемь секций. В общем прозвучало 60 рефератов на белорусском, польском, русском и украинском языках.

Работа секций началась после обеда, все они работали параллельно. В рамках первой секции, посвященной теории и практике сопоставительного исследования славянских языков, прозвучали рефераты: Марины Евгеньевны (Минск) «*З досведу супастаўляльнага даследавання балгарска-беларускіх апраксіматаў (да балгарска-беларускай лексічнай тыпалогіі)*»; Оксаны Ванкевич (Минск) «*Специфика мотивации окказиональных отсубстантивных глаголов в современных русском и белорусском языках*»; Галины Верамяюк (Брест) «*Фемінінатывы паводле нацыянальна-этнічных супольнасцей і месца жыхарства ў беларускай і рускай мовах*»; Нины Данилюк (Луцк) «*Займствования из русского и белорусского языков в украинских народно-песенных текстах*»; Оксаны Никанчук (Минск). «*Семантычныя беларуска-літоўскія калькі*»; Jerzego Traczuka (Siedlce) «*Поезіі Остапа Липського в художньому перекладі польських авторів*»; Ольги Фелькины (Брест) «*Предложное управление в восточнославянских языках: различия в семантике предлогов и общие тенденции развития*»; Нины Хомули (Сумы) «*Фразеологизмы, восходящие к профессиональной деятельности, в русском и украинском языках*»; Екатерины Счасной (Минск) «*Да ўніфікацыі ўжывання назойнікаў жаночага роду са збегам зычных у аснове ў родным склоне множным ліку*»; Натальи Якубук (Брест) «*Адметнасць перадачы семантыкі беларускай безэквівалентнай лексікі ў рускай мове*».

Вопросы развития славянских языков и диалектов: динамика и типология изменений были затронуты в заседании второй секции: Владимир Барысюк (Брест) «*Прыслоўе ў літаратурнай мове і ў вядскай гаворцы*»; Николай Гарбачик (Брест) «*Аб адной праславянскай словаўтваральнай мадэлі (на ма-*

тэрыяле тараканскіх гаворак Брэсцка-Пінскага Палесся; Татьяна Гераскина (Брест) «*О взаимодействии старославянских и русских элементов в памятниках средневековой письменности*»; Руслана Зинчук (Луцк) «*Рефлекси давніх голосних *о та *е в системі західнополіської іменникової словозміни*»; Валентина Кастючик (Брест) «*Тыпы дыялектных слоў (на аснове гаворак Брэстчыны)*»; Валентина Леснова (Луганск) «*Засоби выражэння оцінкі в дыялектному мовленні*»; Жанна Селюжыцкая (Брест) «*Назвы вясельнікаў з абавязкам перавозу пасагу маладой у беларускіх гаворках*».

Тематика докладов, прозвучавших в третьей секции, касалась проблем славянской лексикологии и фразеологии: Татьяна Вдовина (Брест) «*Единицы со значением чрезмерного потребления человеком пищи в русской фразеологии*»; Ольга Волкова (Сумы) «*Десемантизация иноязычных деминутивов в русском языке*»; Людмила Годуйко (Брест) «*Кампазіты-неалагізмы (на матэрыялах слоўніка новых слоў беларускай мовы)*»; Елена Горегляд (Витебск) «*Оценочные глаголы говорить – сказать в ученическом жаргоне*»; Мария Новик (Брест) «*“Слова гаворыць і самагаворыцца...” : матэрыялы да слоўніка мовы Ніны Мацяш*»; Андрей Посохин (Брест) «*К вопросу о границах слова в русском языке*».

Доклады в рамках направления языковая картина мира и языковая личность были в поле внимания четвёртой секции. Этой проблематике были посвящены выступления: Ирины Браги (Сумы) «*Язык в социокультурном пространстве сумского рынка (основные тенденции)*»; Владимира Генкина (Витебск) «*Ойконимы Витебщины и Брестчины, связанные с ремесленной и иной деятельностью жителей*»; Тамары Крыги (Нежин) «*Концепт “добро” в языковой картине мира русских, белорусов, болгар, сербов и украинцев (на материале ассоциативных словарей)*»; Станиславы Королевич (Брест) «*Языковая личность автора в летописном тексте*»; Ольги Лазаревой (Минск) «*Наименование продуктов питания как вид деятельности современной языковой личности*»; Надежды Никитины (Брест) «*“Загадочная русская душа”: о формировании языковой структуры образа к в русском языке*»; Екатерины Руженцевой (Смоленск) «*Мужчина и женщина в языковой картине мира*»; Елены Сикириновой (Мозырь) «*Художественный концепт любовь в психолингвистическом аспекте (на материале повестей И. А. Бунина “Митина любовь” и И. С. Тургенева “Первая любовь”)*»; Людмилы Смольской (Гродно) «*Образ человека по данным русских говоров Беларуси*»; Татьяны Тверитиновой (Киев) «*Антиномия периферия-столица в провинциальном детективе Б. Акунина*» и Moniki Famielec (Bydgoszcz) «*“Город помнит...” (память о войне в названиях улиц Бреста)*».

Структура и семантика текста обсуждалась в ряде работ, прочитанных в пятой секции: Наталья Гурина, Юлия Усик (Брест) «*Комплексная характеристика жанра аннотации*»; Татьяна Лянцевич (Брест) «*Категория залогости в идiosтиле Б. Пастернака*»; Юлия Михасюк (Брест) «*Интертекстуальность в романе А. Г. Битова “Улетающий Монахов”*»; Наталья Назарова (Брест) «*Оним как компонент художественного текста (на материале произведений М. Успенского)*»; Ольга Переход (Брест) «*Экспрессивность художественной речи как фактор динамики русского синтаксиса*»;

Марина Тригук (Брест) «*Темпоральность как составляющая художественного текста (на примере повестей И. С. Тургенева “Ася” и “Первая любовь)”*».

В рамках шестой секции поднимались вопросы текста и контекста славянских языков в выступлениях работ: Святланы Бут-Гусаім (Брест) «*Мянушкі як ацэначна-характарыстычны сродак у кантэксце гістарычнай прозы беларусцейскіх пісьменнікаў*»; Ольги Гудень (Брест) «*К истории обогащения эпитета в языке русской прозы начала XX века*»; Анны Деревяго (Витебск) «*Именованія рек Беларускага Поозер'я в тэкставым прастранстве В. Короткевича: семантычны аспект*»; Татьяны Сенькевич (Брест) «*Жанровыя параметры гісторычнага романа в кантэксце інтэрмедіяльнасці*»; Людмилы Скибицкой (Брест) «*Структура художественного повествования в цикле “О природе вещей” М. Вишневецкой*».

Актуальные проблемы современной лингводидактики были в поле внимания седьмой секции. Данной проблематике были посвящены доклады: Ирины Пашкевич (Брест) «*Организацыя творчэскіх ісследований на уроках рускаго языка*»; Галины Писарук (Брест) «*Изучение в вузе теории аргументации на материале библейских текстов*»; Натальи Соколюк (Брест) «*Рекламныя тэксты в аспекце культуры рэчы*» и Ады Яницкой (Брест) «*Лингвометодычны камментарый адрэдных пунктуацыйных правіл*».

Преподавание русского языка как иностранного было предметом рефератов, прозвучавших в восьмой секции: Натальи Гуриной (Брест) «*Лингводидактычны потенциал учебныя пасобія по РКИ для студэнтаў-эканамістаў*»; Натальи Касюк, Натальи Скворцовой (Минск) «*Особенности рецэпцыі савремених беларускіх рэалій іностранцамі (лінгвометодычная інтэрпрэтацыя)*»; Ольги Корабо (Брест) «*Изучение глаголов движения в курсе РКИ*»; Натальи Скворцовой и Натальи Касюк (Минск) «*О принципах построения профэсійнальна арыентіраванага пасобія для іностраных учащыхся-філолагаў (уровні В2, С1)*».

Если проанализировать названия секционных докладов, то становится очевидным, что на этот раз круг обсуждаемых вопросов вышел за рамки педагогической тематики; уже вырисовался тематический центр конференции – это социокультурные процессы в славянских языках и национально-культурная специфика художественного текста. В этом году на конференции появились доклады, посвященные методике преподавания русского языка как иностранного. Для Брестского госуниверситета это актуальная тема, так как его преподаватели и профессора уже пятый учебный год работают с иностранными студентами, и поэтому интересно было встретиться с преподавателями Белгосуниверситета, где уже давно работает кафедра прикладной лингвистики, имеющая богатый опыт работы с иностранными гражданами. Состав участников прошедшей конференции значительно помолодел: приехали аспиранты и магистранты не только из столицы, но и ближнего зарубежья, среди докладчиков были и лучшие студенты.

Итоги заседаний секций подвели их руководители. Они подчеркнули, что все прочитанные доклады вполне соответствовали теме конференции, вызвали дискуссию, обсуждались многостороннее и благожелательно воспринимали.

лись. Кроме того, работу секций оценено положительно, плодотворно и эффективно. А заведующая кафедрой общего и русского языкознания, Ольга Переход поблагодарила всех за участие и внесла предложение опубликовать рефераты в сборнике *Славянские языки: системно-описательный и социокультурный аспекты исследования*.

На второй день работы конференции ее участники были приглашены посетить замечательный памятник фортификационного искусства первой половины XIX в., ныне – значимую для города Бреста достопримечательность-символ – мемориальный комплекс «Брестскую крепость». Затем желающие посетили, построенный в 2010 году, необычный учебно-методический комплекс Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина. Это единственное подобное строение в Беларуси – оранжерея, совмещенная с учебной аудиторией. Зимний сад разделен на три условные климатические зоны (тропики, субтропики и пустыня); главное его назначение – стать научной площадкой для студентов университета.

*Моника Фамелец
Быдгощ*

Круглый стол «Книжная культура православной церкви в Беларуси» и презентация книг А. Мироновича, Минск 20 ноября 2012

20 ноября 2012 года в зале образовательных технологий Национальной библиотеки Беларуси в Минске проходило весьма интересное заседание круглого стола «Книжная культура православной церкви в Беларуси», сопровождаемое презентацией новейших изданий известного белорусского историка из Польши Антона Мироновича.

Мероприятие организовано Национальной библиотекой Беларуси в рамках Года книги при поддержке Культурного центра Беларуси при Посольстве Республики Беларусь в Республике Польше.

Профессор Белостокского университета Антон Миронович активно занимается исследованием белорусско-российско-польских взаимосвязей, историей православной церкви в Польше, Беларуси и России, изучает культуру белорусского национального меньшинства в Польше. Является членом президиума Международной академии изучения национальных меньшинств, Международной ассоциации белорусистов, Восточнославянской комиссии Польской академии наук в Кракове, Польско-российской исторической комиссии и Международной комиссии истории церкви Польской академии наук.

С приветственным словом к участникам и гостям научной встречи от имени дирекции Национальной библиотеки обратился заместитель директора Национальной библиотеки Беларуси по научной работе и издательской деятельности Александр Суша, который представил почётного гостя и присутствующих на заседании. С вступительным словом выступил также заместитель министра культуры Республики Беларусь Тадеуш Стружецкий. Среди